

ALTIA OYJ:N ETANOLIEN JA LIUOTTIMIEN YLEISET MYyntIEHDOT

1. TERMIT

”Altia” tarkoittaa Altia Oyj:tä.

”Ostaja” tarkoittaa yhteisöä tai oikeushenkilöä, joka ostaa Tavaraita Altialta tai jonka Tavaraita koskevan tilauksen Altia vahvistaa.

”Ehdot” tarkoittaa näitä Altian etanoliEN ja liuottimien toimitukseen sovellettavia yleisiä ehtoja.

”Tavarat” tarkoittaa Tilausvahvistuksessa eriteltyjä tavaroita ja niiden pakkausta.

”Tilausvahvistus” tarkoittaa Altian valtuuttaman edustajan Ostajalle toimittamaa kirjallista tilausvahvistusta.

2. MYyntI

2.1 Altia myy ja toimittaa Ostajalle, ja Ostaja ostaa ja ottaa vastaan Tavarat Altialta näiden Ehtojen mukaisesti.

2.2 Näitä Ehtoja sovelletaan Tavaroiden myyntiin ja ostoon. Mikään muussa asiakirjassa, tilauksessa, tilausvahvistuksessa tai vastaavassa oleva, näistä Ehdosta Altian vahingoksi poikkeava ehto, ei ole voimassa tai pätevä.

2.3 Ostajan tekemä tilaus katsotaan Altian hyväksymäksi vasta, kun se on vahvistettu kirjallisella Tilausvahvistuksella.

3. TAVARAT JA MÄÄRITTELY

3.1 Tavaroihin sovelletaan vain Tilausvahvistuksessa mainittua määrää, laatua, kuvausta ja mahdollista määrittelyä. Tilausvahvistus katsotaan hyväksytyksi, ellei Ostaja ilmoita mahdollisista virheistä Tilausvahvistuksessa 48 tunnin kuluessa siitä, kun Altia on lähettänyt Tilausvahvistuksen.

3.2 Altia voi tehdä muutoksia Tavaroiden määrittelyyn noudattaakseen lakisääteisiä tai EU-vaatimuksia tai silloin, jos muutoksilla ei ole olennaisia haitallista vaikutusta Tavaroiden laatuun tai Altian näiden Ehtojen mukaiseen suoritukseen.

4. HINTA

4.1 Tavaroiden hinta on Tilausvahvistuksessa mainittu hinta tai, jos Tilausvahvistuksessa ei mainita hintaa, Altian tarjouksessa mainittu hinta tai, jos hintaa ei mainita tarjouksessa, Altian kulloinkin voimassa olevan hinnaston mukainen hinta. Kaikki tarjouksessa annetut hinnat ovat voimassa neljätoista (14) päivää.

4.2 Altia voi muuttaa hintaa milloin tahansa ennen toimitusta, mikäli kuluissa tapahtuu muutoksia, joihin Altia ei kykene vaikuttamaan (esimerkiksi verot, tullimaksut tai Tavaroihin sovellettavissa laeissa tai säännöksissä tapahtuvat muutokset), tai perustuen Tavaroihin tai niiden toimitukseen Ostajan pyynnöstä tehtyyn muutokseen, jonka Altia on hyväksynyt.

4.3 Ellei osapuolten kesken toisin kirjallisesti sovita, kaikki Tavaroiden hinnat ovat FCA, Rajamäki (Finnterms 2001) -perusteella. Hinnat ilmoitetaan

ilman arvonlisäveroa ja muita veroja ja maksuja sekä ilman kuljetus-, pakkaus- ja vakuutuskustannuksia.

5. MAKSUEHDOT

5.1 Elleivät osapuolet toisin kirjallisesti sovi, Ostajan tulee maksaa Altian Tavaraita koskeva lasku (kokonaisuudessaan ilman kuittauksia, vähennyksiä tai vastakanteita) euroina Altian laskussa ilmoitetulle pankkitilille neljätoista (14) päivän kuluessa laskun päiväyksestä.

5.2 Altialla on oikeus veloittaa myöhästyneestä suorituksesta Suomen korkolain (633/1982, muutoksineen) mukainen viivästyskorko.

6. TOIMITUS

6.1 Ellei osapuolten kesken toisin kirjallisesti sovita, toimitusehto on FCA, Rajamäki (Finnterms 2001). Toimitus on riippuvainen saatavuudesta.

6.2 Altia ilmoittaa Ostajalle Tavaroiden toimitusta koskevasta todennäköisestä viivästyksestä ja ryhtyy kaupallisesti kohtuullisiin toimiin tällaisen viivästyksen vaikutusten vähentämiseksi. Ostaja ei ole oikeutettu hyvitykseen tai muuhun korvaukseen viivästyksen takia.

6.3 Jos Ostaja ei vastaanota toimitettuja Tavaraita tai anna Altialle riittäviä toimitusohjeita, Altialla on oikeus mutta ei velvollisuutta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mitään muuta Altian oikeutta tai oikeussuojakeinoa, varastoida Tavarat ja/tai veloittaa Ostajalta kohtuulliset toimitus- tai varastointikulut Tavaroiden palautuksesta Altialle sekä palvelu- ja muut kulut ja/tai myydä Tavarat saatavilla olevaan kohtuulliseen hintaan ja veloittaa Ostajalta tällaisen myyntihinnan ja edellä lausekkeessa 4 määritellyn hinnan välinen erotus.

6.4 Ostaja sitoutuu noudattamaan kaikkia lakeja, jotka sääntelevät Tavaroiden vientiä Suomesta ja Tavaroiden tuontia kohdemaahan.

7. VAARANVASTUU JA OMISTUSOIKEUS

Tavaroiden omistusoikeus ja vaaranastuu siirtyvät Ostajalle toimitusehdon mukaisena toimitushetkenä.

8. VASTUUT

8.1 Ostaja tarkastaa Tavarat toimitettaessa. Tavaroiden määrässä, laadussa tai kunnossa olevista virheistä on ilmoitettava Altialle kirjallisesti kymmenen (10) päivän kuluessa toimituksesta; minkä jälkeen Altia ei vastaa virheistä.

8.2 Altia ei anna vakuutuksia minkään Tavaroiden yhteydessä tai niihin liittyen toimittamansa suunnitelman, piirustuksen, teknisten tietojen, ohjeiden, tiedon tai neuvon virheettömyydestä tai soveltumisesta Ostajan tarkoitukseen.

8.3 Lain sallimissa rajoissa Altia ei anna mitään vakuutuksia Tavaraita koskien, kuten niiden loukkaamattomuudesta, laadusta, puhtaudesta, tiettyyn tarkoitukseen soveltuvuudesta tai myyntikelpoisuudesta. Ostajan vastuulla on varmistua siitä, että Tavara soveltuu Ostajan käyttötarkoitukseen.

8.4 Altia voi halutessaan korvata virheelliset Tavarat ilman veloitusta tai hyvittää Ostajan Tavaraita maksaman hinnan. Altialla ei ole muita velvollisuuksia Ostajaa kohtaan, ja tällainen korvaus tai hyvitys on Ostajan ainoa oikeussuojakeino.

8.5 Altia ei vastaa saamatta jääneistä, menetetyistä tai vähentyneistä myyntituotoista, sopimuksista, liikevoitosta, tuloista, liiketoiminnasta tai liikearvosta taikka muusta epäsuorasta tai välillisestä vahingosta tai kulusta tai tappiosta, riippumatta miten sellainen on aiheutunut, mukaan lukien muihin tavariin tai muuhun omaisuuteen kohdistuva vahinko (sisältäen pilaantumisen tai tartunnan) tai vahinko, vastuu, kustannus tai tappio joka johtuu tuotannon tai liiketoiminnan viivästyisestä, keskeytymisestä tai uudelleenkäynnistämisestä, tuotanto- ja varastotilojen puhdistuksesta, takaisinvedosta tai sopimussuhteista kolmansien osapuolten kanssa.

8.6 Altian enimmäisvastuu rajoittuu aina niiden Tavaroiden kohdan 4 mukaiseen hintaan, joita Ostajan vaade koskee.

8.7 Ostaja sitoutuu puolustamaan Altiaa ja sen konserniyhtiöitä vaateilta, vastuulta, oikeudenkäynneiltä tai tuomioilta, sekä korvaamaan Altialle ja sen konserniyhtiöille kaikki tappiot, vahingonkorvaukset tai kulut (mukaan lukien kohtuulliset asianajokulut), jotka aiheutuvat: (i) henkilövahingosta tai kuolemantapauksesta, (ii) Tavaroiden käsittelystä, varastoinnista tai muusta käytöstä Ostajan toimesta, lukuun tai puolesta, tai (iii) Ostajan tahallisuudesta, rikollisesta toiminnasta, tuottamuksesta tai näiden Ehtojen rikkomisesta.

9. LUOTTAMUKSELLISUUS

Osapuolet sitoutuvat pitämään kaikki toisen osapuolen toimittamat tai sen puolesta toimitetut luottamukselliseksi merkityt tai sellaiseksi luonteensa takia selkeästi ymmärrettävät tekniset, taloudelliset ja kaupalliset tiedot, mukaan lukien Tavaroiden hinnat, luottamuksellisena. Tietoja ei saa luovuttaa kolmansille osapuolille tai käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin näiden Ehtojen asianmukaiseen täyttämiseen. Kumpikin osapuoli sitoutuu antamaan edellä mainitun luottamuksellisen tiedon käyttöoikeuden vain niille johtajilleen, toimihenkilöilleen ja työntekijöilleen, joiden on voitava käyttää kyseisiä tietoja suorittaakseen näiden Ehtojen mukaiset velvollisuutensa asianmukaisella tavalla.

10. OSTAJAN MAKSUKYVYTTÖMYYS

Altialla on oikeus, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mitään muuta Altian oikeutta tai oikeussuojakeinoa, peruuttaa tai keskeyttää toimitukset ilman vastuuta Ostajaa kohtaan, jos: (i) Ostaja on laiminlyönyt maksusuorituksen Altialle tai sen konserniyhtiöille, (ii) Ostaja tekee velkojiansa kanssa vapaaehtoisin järjestelyn tai asetetaan konkurssiin tai selvitystilään, (iii) Ostaja lopettaa tai uhkaa lopettaa liiketoimintansa tai (iv) Altialla on kohtuullinen syy olettaa, että mikä tahansa edellä mainituista tapahtumista on odotettavissa, ja Altia ilmoittaa

Ostajalle toimitusten peruttamisesta tai keskeyttämisestä.

11. PAKKAUS

11.1 Jos Altia ilmoittaa Ostajalle, että pakkausmateriaalit ovat palautettavia, Ostajan on palautettava ne omalla kustannuksellaan kolmen (3) kuukauden kuluessa toimituksesta. Mikäli materiaalit eivät ole palautettavia, Ostaja hävittää kaikki pakkaukset sovellettavien säännösten mukaisesti.

11.2 Tarvittaessa Altia pyrkii kohtuullisin keinoin varmistamaan pakkausten asianmukaisuuden ennen lähetystä, mutta Altia ei vastaa Tavaroiden vahingoittumisesta tai menetyksestä toimituksen jälkeen.

12. VAATIMUSTENMUKAISUUS (COMPLIANCE)

12.1 Ostaja sitoutuu noudattamaan ja varmistamaan, että sen konserniyhtiöt, asiamiehet ja alihankkijat noudattavat kaikkia Ostajan liiketoimintaan sovellettavia lakeja ja säädöksiä.

12.2 Ostaja sitoutuu siihen, ettei se suoraan tai epäsuorasti alihankkijan, asiamiehen tai muun välikäden kautta tarjoudu maksamaan, maksa tai anna mitään arvokasta virkamiehelle tai viranomaiselle, poliittisen puolueen edustajalle tai ehdokkaalle tai kansainvälisen järjestön työntekijälle tai edustajalle, muulle henkilölle, oikeushenkilölle tai yhteisölle, tarkoituksenaan asiattomasti vaikuttaa liiketoimintaan, hankkia tai ylläpitää liiketoimintaa tai varmistaa Tavaroihin liittyvää asiantontaa etua tai tarvittavia lupia, tai vastaavasti vastaanota edellä kuvatun kaltaista asiantontaa etua tai vaikuttamispyrkimystä. Edellä mainitun

rajoittamatta Ostaja sitoutuu noudattamaan Altian lahjonnan ja korruptionvastaista politiikkaa (www.altiaindustrial.com).

12.3 Ostaja noudattaa kaikessa toiminnassaan sovellettavissa olevaa työlainsäädäntöä ja säännöksiä, mukaan lukien sovellettavaa työsopimuslainsäädäntöä ja säännöksiä. Osapuolet sitoutuvat eettiseen toimintaan ja ihmisoikeuksien kunnioittamiseen kansainvälisesti tunnustettujen sosiaalisten ja eettisten periaatteiden, kuten YK:n ihmisoikeusjulistuksen ja kansainvälisen työjärjestö ILO:n sopimusten, hengessä.

12.4 Jos Ostaja rikkoo tämän kohdan 12 mukaisia velvollisuuksiaan, Altialla on muiden oikeussuojakeinojen ohella oikeus keskeyttää kaikki Tavaroihin liittyvät toimenpiteet ja irtisanoa sopimussuhde päättymään välittömästi.

13. MUUTA

13.1 Altialla on oikeus tarkastaa ja todentaa, että Ostaja noudattaa näitä Ehtoja. Tällöin Altialla on oikeus päästä tutustua asiaankuuluviin tallenteisiin, tiloihin ja henkilökuntaan.

13.2 Kumpikaan osapuoli ei ole vastuussa toiselle osapuolelle näiden Ehtojen mukaisten velvollisuuksiensa täyttämisen viivästyisestä tai suorittamatta jättämisestä, pois lukien velvollisuus maksaa laskut, siinä määrin kuin kyseinen viivästys tai suorittamatta jättäminen on seurausta tapahtumasta tai olosuhteesta, johon osapuoli ei ole kyennyt kohtuudella vaikuttamaan, mukaan lukien ydinonnettomuus, sota tai terroriteko, mellakka, yhteiskunnalliset levottomuudet, tulipalo, tulva, myrsky tai saastuminen ("Ylivoimainen Este").

13.3 Altian luopuminen vetoamasta Ostajan sopimusrikkomukseen, ei estä vetoamista siihen myöhemmin.

13.4 Yksittäisen Ehtojen kohdan toteaminen mitättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, ei vaikuta muiden Ehtojen pätevytyteen.

13.5 Osapuolet ovat itsenäisiä elinkeinonharjoittajia. Kumpaakaan osapuolta ei tule katsoa toisen osapuolen työntekijäksi, asiamieheksi tai edustajaksi, eikä kummallakaan osapuolella ole valtuuksia tehdä sitoumuksia tai toimia toisen osapuolen puolesta tai sen lukuun.

13.6 Altialla on oikeus siirtää tämä sopimus konserniyhtiölle tai kolmannelle osapuolelle, jolle tärkkelyksen tuotanto mahdollisesti siirtyy.

13.7 Näihin Ehtoihin sovelletaan Suomen lakia ja niitä tulkitaan Suomen lain mukaisesti, lukuun ottamatta sen lainvalintasäädöksiä (mukaan lukien rajoituksetta YK:n yleissopimus kansainvälistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista, joka on erityisesti poissuljettu).

13.8 Näistä Ehtoista tai niiden rikkomisesta, irtisanomisesta, tulkinnasta tai pätevydestä aiheutuvat riidat, erimielisyydet ja vaateet ratkaistaan lopullisesti välimiesmenettelyssä keskuskauppakamarin välityssääntöjen mukaisesti. Välimiehiä on yksi (1). Välimiesmenettelyn paikka on Helsinki ja menettelyn kieli on suomi. Edellä mainitusta poiketen Altia pidättää oikeuden nostaa harkintansa mukaan Ostajaa vastaan kanne Ostajan kotipaikan toimivaltaisessa tuomioistuimessa.